العدد ١٥ — السنة الاولى

كوكب اميركا

جريدة سياسية علمية تجارية أدبية

قيمة الاشتراك

في نيويورك ثلاثة ريالات اميركية
وفي سائر مدن الولايات المتحدة ثلاثة ريالات و٥٢ سنتًا
وفي الممالك الخارجية ثمانية عشر فرنكًا خالصة اجرة البريد

جميع الرسائل التي ترد الينا ينبغي ان تكون خالصة اجرة البريد باسم
الدكتور ابرهيم ونجيب يوسف عربيلي منشئي الجريدة
ولا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

اجرة الاعلانات

يتفق عليها بعد مخابرتنا راسًا
واجرة كل سطر من الرسائل الخصوصية ٣٠ سنتًا

ومتعلقات المطبعة الشرقية مع مديرها ارتين افندي بتركيان

الدفع سلفًا

Subscription Rates.

For New York, per annum, - $3.00,
To which will be added the postage to all cities in the United States.
In all Foreign Countries, - 18 Frcs. including Postage.
All communications relating to business with The Oriental Publishing House, must be addressed to its Manager
ARTEEN EFFENDI PETRAKIAN,
and those relating to "Kawkab America," to
Dr. A. J. & N. J. ARBEELY,
Editors
45 Pearl Street,
New York, U. S. A

نيويورك الجمعه في ٢٢ تموز غ و ١٠ اش سنة ١٨٩٢ — تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع — موافق ٢٧ ذي الحجة سنة ١٣٠٩



رسم جلاله امبراطورة روسيا

Her Majesty the Empress of Russia.

اسم جلالة امبراطورة الروسية مريم صوفيا وهي ابنة جلالة ملك الدانيمرك وشقيقة امبراطورة اوستريا والبرنسس اوف ويلس ربيت هذه الامبراطورة في بيت ابيها بهيئة بسيطة لا تعلو عن حالة المتوسطات بالغنى والثروة من نساء العالم وقد اطرحت كل كبرياء وتشامخ منذ صبوتها ولم تزل على ذلك حتى الان وهي في مقام تنحني امامها اعناق نحو مئة مليون من البشر وقد زادها الله عزًا وكمالاً بالمواهب الطبيعية فانها على جانب كبير من اللطف والرقة ودماثة الاخلاق ولين العريكة وعلى جانب اعظم من غزارة العقل وحدة الذهن وصدق التصور وحسن البديهة وقد استودع الله في هيكلها اللطيف من القوة والشجاعة ما يعزّ وجودهُ في غير اشداء الرجال ومن شريف طباعها انها شديدة الحب لجلالة الامبراطور قرينها ميالة الى عمل الحسنات منشطة للمعارف لا تحب التداخل في الشؤون السياسية كثيرًا نزوعة الى العمل شديدة الكره للكسل والكسالى مولعة بمطالعة الكتب المفيدة تخيط اكثر ثيابها بيدها الامر الذي يكشف عن ضعة في نفسها الكريمة لا تحب الاسراف والتبذير تقوم بنفسها مع مساعدة احدى الفاضلات بتعليم بنيها الثلاثة وابنتيها ولشدة ميلها للدرس والمطالعة اصبحت تتكلم بعدد من اللغات وبالاجمال ان شريف خلال جلالتها تقوم واعظًا ونذيرًا في نساء العالم قاطبةً برد المتكبرات الى الضعة واللين والواهنات القوى الى النشاط والاقدام والمسرفات الى الاقتصاد والمبتعدات عن عمل البرّ والاحسان الى حبه والعمل بهِ اطال الله بقاء جلالتها على ما هي عليهِ من الميل لنفع الانسان

نوازل الحروب

The Evils of Wars.

انظر الى ساحة القتال وقد تسطل فوقها الغبار وتلبدت سحائب الدخان وهمهمت تحتها المدافع وانطلقت شهب القواضب فضربت على العقل حجابًا من سورة اليأس وارخت على الطبع سدولاً من شدة الجاش

ثم اذا اغمدت السيوف وربطت النجائب وانجلى سحاب الدخان فهناك ما يقشعر الابدان ويثير الاشجان بمجرد رمقك ساحة القتال بطرفة عين حيث ترى القتلى تملأ الارض ركامًا بعضها فوق بعض والجرحى تئن فيسمع لصدى زفراتهم صوت كان التقى جيشان

واذا عدلت عن هذا المنظر السمج ونظرت الى نتائج الحرب بعين التدبر رايت عاقبتها وخيمة لانها تستنزف الاموال وتباع فيها نفوس الرجال بابخس الاثمان

ألمّ بعض المدققين باحصاء الاموال المبذرة في هذا السبيل في حروب هذه الثلاثين سنة الاخيرة وذكروا الدم المهراق على مذابح الخشونة فقدروا ان عدد النفوس يزيد عن ٢٥٠٠٠٠٠ نفس والاموال التي انفقت في سبيل قتل هذه النفوس لا تقل عن ١٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠ ريال اميركاني. فان فرنسا وحدها تكبدت من المصاريف في حربها الاخيرة مع المانيا نحوًا من ٢٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ريال وخسرت نفوس ١٥٥٠٠٠ من عمد رجالها وخواص شبانها فمن هولاء ٨٠٠٠٠ رجل قتلوا في ساحات القتال و٣٦٠٠٠ مات بعضهم من الامراض والاخرون انتحروا تخلصًا من حياة احسن منها الموت و٢٠٠٠٠ قضوا حتوفهم في سجون المانيا وكثيرون غير هولاء يبلغ عددهم عشرين الفًا ماتوا باسباب مختلفة غير معروفة اما الجرحى والمرضى فلا يقلون عن ٤٧٧٤٢١ مات اكثرهم بعد انتهاء الحرب وعقد الهدنة

اما المانيا فقد قدر الدكتور روث خسارتها المالية باكثر من ٦٠٠٠٠٠٠٠٠ ريال وخسارتها من الرجال بما لا يقل ٨٠٠٠٠ رجل شجاع

ووضع احد الالمانيين جدولاً يذكر فيهِ النفقات المالية في حروب المدة المذكورة وهاك بيانهُ

	ريال اميركاني
حرب القرم	٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠
« ايطاليا سنة ١٨٥٩	٣٠٠٠٠٠٠٠٠
« بروسيا والدنمارك سنة ١٨٦٤	٣٥٠٠٠٠٠٠
« اميركا الاهلية · الشمال	٥١٠٠٠٠٠٠٠٠
« « الجنوبية	٢٣٠٠٠٠٠٠٠٠
« بروسيا واوستريا سنة ١٨٦٦	٣٣٠٠٠٠٠٠٠
« الدولة العثمانية والروسية	١٢٥٠٠٠٠٠٠٠
حروب افريقيا الجنوبية	٨٠٠٠٠٠٠
بقية حروب افريقيا	١٣٢٥٠٠٠٠
السرب والبلغار	١٧٦٠٠٠٠٠٠

وكل هذه الحروب المذكورة كانت دجوية المعارك شديدة الصول عظيمة الهول حصدت فيها النفوس كانها خامة زرع آن وقت حصادها واهرقت في ساحاتها دماء الوف من الرجال ففي حرب القرم قتل ٧٥٠٠٠٠ رجل جلهم من الابطال وفي الحرب الاهلية الاميركية ما يزيد عن هذا القدر بخمسين الفًا

هذا عدا الملايين التي انفقت مدة العشرين سنة الاخيرة في تعزيز القوات العسكرية وحشد الذخائر وبناء الاستحكامات وتشييد حصون الدفاع حتى نفدت الاموال من خزائن الدول واصبح يخشى من وقوع الحرب سريعًا فان حالة اوربا الراهنة غلت ايدي الكثيرين عن الاعمال واوقفت سير التجارة المعتاد وسدت نوافذ الرزق واوصدت ابواب الخير ويكاد يوذن العمران بالخراب. فان الاموال القائم عليها تعزيز الجند لو انفقت في غير هذا السبيل لفاض الخير على البلدان كالديم الوطفاء وهذه الالوف المندرجة في سلك الجند لو انبعثت في ميادين الاعمال لكان لها في التقدم شان خطير وترتب عليها نجاح عظيم

السفر من سوريا الى اميركا

من

مخابرة طويلة بين مالك وزهير

SYRIAN IMMIGRATION, OR, A Dialogue Between Malek and Zuheyr.

الدخول الى نيويورك

مالك اخبرتني ايها الصديق فيما مضى بتفاصيل السفر وبجميع ما يلزم المسافر ووعدتني انك تخبرني عن الدخول الى مدينة نيويورك وما يتعلق بهِ من الامور المهمة واني لا اشك ان ذلك من اهمّ الامور لانهُ ربما يقاسي المسافر مشقات هذه السفرة الطويلة وعند وصولهِ الى مينا نيويورك لا يتمكن من الدخول الى البلاد وهناك الطامة الكبرى فاشرح لي كل ذلك مدققًا ولك الاجر عند ربك

زهير اخبرتك سابقًا بالامور التي تقضي بصدّ المسافر عن الدخول وارجاعهِ الى حيث اتى وهي الامراض المعدية كالسل والزهري وغيرها والعاهات من نحو ان يكون المسافر اقرع او اعور او اقطع الى غير ذلك وقاك الله منها جميعها

واما الاسئلة التي تلقى على المسافر والملاحظات التي يلاحظ بها هي · عند وصول الباخرة الى مستقرها يخرج الجارة امتعة المسافرين الى محل الجمرك وهناك يحضر مامورو الجمرك فيفتشون الصناديق (والفرشات) والثياب تفتيشًا مدققًا

مالك وما هي الاشياء التي لو وجدت مع المسافر يقاص عليها

زهير هي ان يكون معهُ بضائع قاصدًا ادخالها اختلاسًا او اسلحة او مواد قابلة التفرقع والاشتعال او تبغ حتى لو وجد معهُ طاقم جديد اعني غير ملبوس ولو مرة واحدة فهو مسئول بدفع رسم الجمرك عليهِ وان وجد معهُ بضائع وثبت عليهِ تهريبها فقصاصهُ شديد · وبعد ان ينتهي من كل ذلك ينقل على باخرة صغيرة الى ادارة المهاجرين المقامة في جزيرة اسمها أِلِس ايلند وهي واقعة على بعد عشر دقائق من مدينة نيويورك وهناك يفحصهُ اطباء الادارة المذكورة الفحص الصحي للاسباب السابقة الذكر فان وجد فيهِ احد تلك الامراض حسب تقرير الاطباء يحكم عليهِ بالرجوع

مالك ان حكم على المسافر بالرجوع فعلى من تكون اكلاف رجوعهِ عليهِ ام على ادارة المهاجرين

زهير تكون اكلاف رجوعهِ الى الاسكلة الذي نزل منها في اوربا على الادارة ومن هناك الى وطنهِ يلتزم بها هو نفسهُ · وبعد ان ينتهي الاطباء من فحصهِ الطبي يمر على فاحصين يستكشفونهُ حالة الذين احدهم مدير جريدة كوكب اميركا نجيب يوسف عربيلي فتلقى على المسافر الاسئلة الاتية

ما اسمك
كم تبلغ من العمر
من اي قطر ومحل انت
اعزب انت ام متزوج
هل تعرف القراءة والكتابة بلغتك
ادفعت انت اجرة سفرك ام دفع احد عنك
أَأَتيت تشتغل لاحد باجرة قانونية ام انت حرٌّ لنفسك
هل حبست في زمانك ام تسولت ام طلبت المساعدة للقيام بمعيشتك
كم معك من الدراهم والى من انت ذاهب

فان كان احد اقاربهِ دفع عنهُ اجرة السفر وباق مع الاثنين دراهم يسمح لهُ بالدخول والاّ فيطلب منهُ كفالة من احد معارفهِ من نزلاء نيويورك المتمولين · وان كان اتيًا ليشتغل مع احد باجرة محدودة على كذا سنين فلا تسمح الحكومة بذلك على الاطلاق اذ انها تعتبرهُ استعبادًا وهو ممتنع في العالم الاميركي كل الامتناع والمسئولية الكبرى على من يحضر اناسًا معهُ تحت هذه الشروط والمراد ان يكون الانسان حرًّا يشتغل لنفسهِ كيف شاء

وان كان دخل السجن في زمانهِ لجرائم كبيرة يمنع من الدخول خشية ان يكون صاحب قلاقل ودسائس فيقلق راحة العموم · وان كان شحذ في زمانهِ لا يسمح لهُ بالدخول ايضًا خوفًا من انهُ يعود الى عادتهِ المستنكرة في هذه الديار · وان كان شيخًا او عاجزًا او كانت ارملة او فقيرة او ضعيفة البنية وذلك ملاحظ في جنسي النساء والرجال وليس للداخل من يستند عليهِ في هذه الديار فيصد عن الدخول ويحكم عليهِ بالرجوع لا محالة · وان سلم من كل ما ذكر ينقل على باخرة صغيرة الى رصيف المينا حيث مدخل المدينة

اخبار محلية

LOCAL NEWS.

نصيحة لفضولي

وقفنا في احدى الجرائد المحلية على رسالة للدكتور هرس الاميركاني نزيل طرابلس الشام (سوريا) اظهر فيها استياءهُ من مصافاتنا لدولتنا العلية ومدحنا لمولانا الاعظم السلطان ✻عبد الحميد✻ خان ايد الله شوكتهُ ووقف علينا موقف المؤنب اللائم · فنحن هنا لا نرغب مجاراتهُ في ميدان المناظرة رفقًا بهِ وترفيعًا للنفس عن منازلة مثلهِ اذ انهُ لم يات في كلامهِ ما ينم عن تدبر الامور واعتبار الحقائق بل ما هو من شأنه القاء الشقاق واثارة الفتن وليعلم الدكتور المذكور ان حبنا لسلطاننا جارٍ مجرى دمنا في عروقنا ولم يكن غرض جريدتنا سوى نشر لواء دولتهِ المظفر في اقطار المغرب التي عرف نخبة افاضلها ما امتاز بهِ سلطاننا ايدهُ الله من شريف المحامد وهذه جرائد اوربا واميركا تنطق معترفة بذلك على رؤوس الملا ولم يكن نور عدالتهِ مستورًا عن غير الذين على ابصارهم غشاوة وفي صدورهم عاهة فقف يا هرس على هذا الحد واعلم انهُ خير لك ان تقتل كل وقتك في التنقيب في فن الطب علك تجد دواء يشفيك من مرض القدح في دولة انت في ارضها تصون حقوقك وتقطع

بد كل معتد مدت اليك ولا تظننَّ انك تغري احدًا بمثل تلك السفاسف التي سبق لك ولغيرك نشرها والتي دلّت دلالة صريحة على تحول الماء الزلال في جوفك الى سم زعاف فالكوكب اخنط لنفسهِ خطة امتدحها منه سائر جرائد وكرام المغرب وهي قيامهُ على عهود دولة ربي في ظلها وشبَّ تحت قوانينها وسواءٌ عليهِ مدح ام لم يمدح فهو يحسب خدمتهُ للدولة والوطن فرضًا واجبًا محتومًا عليهِ لا يرضى بغيرها بديلاً فلا نسعى ياهرس الى ما لا تنقلب معهُ قرير العين فكتاباتك وكتابات غيرك لا تغير من منهجنا ولا تبعدنا عن خطتنا فخذوا هذا النصح الان عساهُ يكفيكم عما يفضي بكم الى ما لا خير فيهِ واعلم ان هذه نبلة من كنانة نوجهها اليك الان تبشرك بما سيتبعها من السهام ان بقيت متخذًا خطتك هذه فخير نفسك لها وضيرها عليها وانت المخير في الامرين والسلام

***

اقام عدد من ابناء الوطن عدة ليالي طرب في الاسبوع الماضي في نمرة ٧٥ شارع واشنطون تبادلوا فيها حاسات الولاء والاخاء وحضر حفلاتهم هذه بعض الاميركيين الذين اطربتهم الحان الموسيقى العربية . وكان في اثناء ذلك الخواجه قبلان حدوح من قصبة الشوير في لبنان مع الخواجه سليم نصر رفيقهِ وابن وطنهِ يلعبان (بالسيف) فاظهرا من الحذاقة والبراعة وخفة الحركة ما اخذ بالالباب . وكان ايضًا الخواجه نخله شعبوق الحلبي الاصل والدمشقي المنزل يلعب (بعصا الشوم) فاظهر من الخبرة والمهارة في هذا النوع من الالعاب ما اعجب الحضور ومجمل القول انهم جميعًا اظهروا من البراعة ما اخذ بالقلوب وجميع المذكورين مع الخواجات داود جهجه ونعمه ابو صالح من الشوير ايضًا مشتركون مع شركة اميركية يمارسون هذه الالعاب في مراسح اميركا فقبلان المذكور يلعب بالسيف ونخلة بالشوم وسليم نصر يمارس ما يسمونهُ (الرفد) وهو انهُ يحمل فوق كتفيهِ تسعة رجال معًا وداود جهجه ونعمه ابو صالح يوقعان على الموسيقى وقد استطلعناهم اخبار شغلهم فاعلمونا انهُ حليف التوفيق . فيظهر لنا من هنا ان ابناء سوريا يتقنون كل فن مارسوهُ فحبذا لو تحولت افكارنا الى ما هو نافع لنا ولبلادنا كالعلم والصناعة وغيرها من عوامل العمران وهي ان مهرنا بها مهارتنا بالالعاب نلنا الغنى والفوز العظيم

***

اطلعنا في احدى الجرائد المحلية على خبر قتل احد السوريين في احد سجون قائمية مقام ايبرفيل نيواورلين وقد سمتهُ الجريدة المذكورة باسم خليل سويز (Swize) فظننا ان كنيتهُ الصحيحة صوايا واوردنا الخبر على علاتهِ لاننا لم نتحققهُ تمامًا فنلتمس من حضرة وكيلنا هناك ان يفيدنا الحقيقة وما علمناهُ من الجريدة التي اوردت الخبر ان عبيدًا مسجونين معهُ قتلوهُ طمعًا بدراهم معهُ

مرَّ على مدير جريدتنا في ادارة المهاجرين في هذا الاسبوع نحو ١٠٠ من ابناء الوطن وجميعهم دخلوا البلاد بتمام الصحة

قدم الينا في بداية هذا الاسبوع من القطر المصري جناب الاديب البارع انطون افندي حداد (ب . ع) فنرحب بهِ ونسال لجنابهِ طيب الاقامة مع التوفيق

***

قرأنا بملءِ السرور في جريدة الاهرام الغراء ان قد اسبغ سلطاننا الاعظم نعمهُ على حضرات القائمين بمهام الجريدة المذكورة فاتينا على تعدادها نقلاً عن رسالة لسعادة مدير الاهرام من الاستانة العلية قال فيها

«اما النعم التي انعم بها جلالتهُ من مكارمهِ فهي

الرتبة الاولى من الصنف الاول على سعادتلو صاحب جريدتنا ومحروها

والرتبة الثانيــة مع لقب بك على عزتلو رشيد بك شميل مكاتب الاهرام الفاضل في مصر

والنيشان المجيدي الرابع على حضرة المسيو برتلمي مخبر الاهرام في باريز

والنيشان المجيدي الاول على هذا العبد المخلص مدير الجريدة ونيشان الشفقة من الدرجة الثانية على حضرة قرينتهِ»

فنسال الله ان يطيل بقاء الخليفة الاعظم ينعم بهباتهِ على من استحقوها بصادق خدمهم للدولة والوطن ونقدم خالص التهنئة لمن شملتهم تلك المنحات العالية الشان ونرجو لحضراتهم دوام التقدم والارتقاء

تابع تقاريظ الجريدة

وقال جناب الاديب المعلم فارس بدر الشويري

قد اشرق الكوكب الدري وا طربا
من المغارب ينحو نفعهُ العربا
بشرى لاوطاننا فيما يفيد بهِ
من الفوائد وذو الفضل منسكبا
الكوكب المبهج الابصار لاح لها .
يدعو ليرفع من مقدارها رُتبا
موشحًا بافادات مكملة
ودرُّ نصح حسبنا سمطهُ ذهبا
يروي الامور الذي نلقى النجاح بها
فمنهُ نكتسب الآمال والاربا
انشاهُ علامتنا عصر ذكاءهما
قد سار في كل قطرٍ ذكرهُ عجبا
كلٌّ نراهُ كبحرٍ في معارفهِ
وكفهُ هطلت من جودهِ سحبا
داما بافضل نعماءٍ وشانهما
راقٍ فلا نعبًا يلقى ولا كرُبا
الشوير لبنان

تلغرافات
TELEGRAMS.

١٩ باريز ظهر لنا ضعف قوة الكوليرا في جوار هذه المدينة فلم يحدث في هذا النهار سوى ٣ اصابات في اورفيليرس و٢ في سينت دينس

بطرسبرج يؤخذ من الاخبار الموثوقة ان الكوليرا لم تمتد الى موسكو . وهذا جدول الاصابات والوفيات من ١٦ الجاري الى ١٨ منهُ

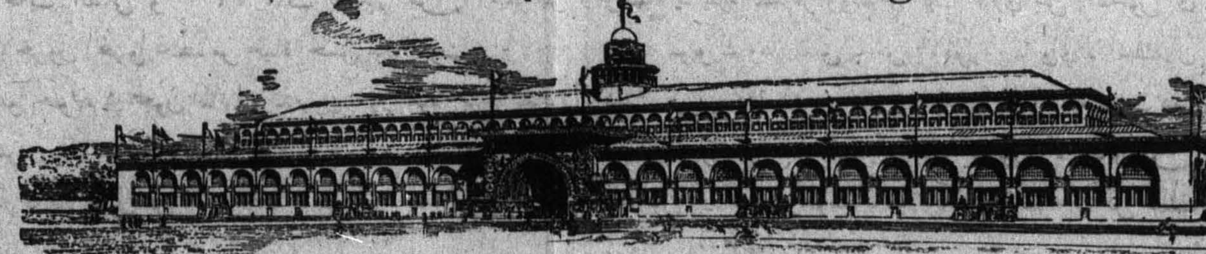
الاماكن	اصابات	وفيات
تسارتزان في ١٦ منهُ	١٢٤	٠٧٠
استراخان في ٢٧ منهُ	٢٦٨	١٨٢
ساراتوف	١٠٦	٠٧٨
سامارا	٠٥٦	٠٤٥
كازان	٠٠٢	٠٠١
ڤورونيش في ١٨ منهُ	٠٠٤	٠٠٢

ڤينا ضربت الحجور الصحية على كل مهاجرٍ روسي الى مملكة اوستريا وتعين انهُ بعد ان يتم المهاجر مكثهُ في الحجر الصحي يبقى تحت الفحص الطبي كل مدة اقامتهِ في المملكة

جبل طارق تعين الحجر هنا اسبوعًا واحدًا على كل سفينة قادمة من البحر الاسود وبحر ازوف منعًا لامتداد الكوليرا في هذه الانحاء

لندن توفي المستر توماس كوك الشهير

بناية الصادرات
Transportation Building.



هي البناية الثامنة من بنايات المعرض العام مقامة الى الجهة الجنوبية من الطرف الغربي منهُ حيث تتوسط بين بنايتي الزراعة والمعادن متجهة نحو المشرق تشرف على جزيرة زهرية وعلى قسم كبير من الغدير وهي جميلة المنظر بسيطة الهندسة ذات نقوش بديعة مساحتها ٢٤٦٧٦٠ قدمًا مربعًا وكلفتها ٣٠٠٠٠٠ ريال اميركي قام بهندستها المستر ادلر والمستر سوليفان من مدينة شيكاكو وتفصيل اقسامها طويل اجتزأنا عنهُ بما ذكر لضيق المقام ولكون البناية لدى عين القاري

اخبار متفرقة من معرض شيكاغو
World's Fair News.

طلبت عمدة المعرض من ملتزمي اشغالهِ ورؤساء البنائين ان يزيدوا عدد العملة لانها رأت ان سير الشغل الحاضر لا تقوم بهِ البنايات في العهد المطلوب اتمامها فيهِ اعني في تشرين الاول المقبل حيث يحتفل بتدشين المعرض فزاد الملتزمون عدد العملة اجابة للطلب الى سبعة آلاف عامل ويرجح انهم سيبلغون عشرة الاف لزيادة الاسراع باتمام الاعمال المطلوبة

خصص مجلس الامة في سويسرا مئة وعشرين الف فرنك يقدم بها ساعات من معامل بلادهم للعرض في المعرض العام لاظهار حذاقة السويسرانيين في هذه الصنعة

قد انبأ البرق ثانية بعزم جلالة امبراطور جرمانيا على زيارة المعرض في العام المقبل

يقال ان المعروضات المعدنية التي ستقدم في المعرض الكولمبي ستفوق ما تقدم قبلها في سائر معارض العالم لان الولايات المتحدة الان يزاحم بعضها بعضًا في جمع نموذجات (مساطر) متعددة من معادن مختلفة وهذه المزاحمة قائمة على قدم وساق بين ولاية كليفورنيا وولاية كولورادو الغنيتين بالمعادن وقد نزل في هذا المضمار ايضًا مونتانا وميزوري ومشيكان وكل منهن آملة الفوز ونوال الشهرة بوفرة معادنها وجودة انواعها

ستكون نخبة معروضات بريطانيا العظمى اشغال جمعية النساء فيها التي تراسها البرنسس خرستينا وتقوم رئيسة الارلنديات فيها السيدة ابردين وعدة سيدات شريفات غيرها معاونات في هذه الجمعية وقد جمعت اشياء عديدة غريبة الاشكال لم يجمع مثلها في غير بلاد

وقد اعلنت السيدة ابردين تفصيل هيئة القرية الارلندية التي سيقيمها الارلنديون في المعرض العام على النمط الذي كانت تبنى عليهِ قرى ارلندا في الزمن القديم فقالت ان الذي تقرَّر سابقًا هو ان تبنى القرية المذكورة على شكل مربع تتالف من اكواخ صغيرة ويرفع في وسطها صليب كبير وما زيد على ذلك حديثًا هو ان ترسم فيها جزيرة ارلندا بمدنها وقراها وانهرها وجداولها رسمًا واضحًا ينظر فيهِ الارلنديون نزلاء اميركا اماكن ولادتهم ومساكن اجدادهم حتى كأن الناظر في جزيرة ارلندا ذاتها وسيؤتى بابواب خشبية قديمة من محلات الاثار القديمة في ارلندا توضع في مداخل هذه القرية ويكون عند مدخلها العام خرابات رونيكل كاسل تزيد هيئة القدمية فيها

وستذهب السيدة ابردين نفسها في العام المقبل الى المعرض وتبقى الى نهايتهِ

مكاتبات
CORRESPONDENCE.

زحله لبنان في ١٨ حزيران

لجناب الفاضل الدكتور امين بك ابي خاطر

جناب منشئي كوكب اميركا المحترمين

اشرق كوكب اميركا في سماء سوريا فانار بنورهِ الالباب واحيا بحسن مبداه ميت الامال فدعونا لكم ولهُ بالتوفيق والنجاح ادامكم الله فخرًا للوطن وعضدًا للانسانية

يجدر بمكاتبيكم في هذه البلاد ان يوافوكم بالاخبار الوطنية ليسلو بها المتغربون عن غربتهم ولان لهم فيها بعض التعزية عن بعدهم عن الاهل والاوطان

مواسم الغلال تدل على الاقبال بوجه الاجمال وهي في جهات بعلبك والبقاع غاية في الجودة ووجه الفلاح باسم وقلبهُ طافح سرورًا ولا يعوزهُ الاَّ تصريف اغلالهِ بالاسعار الحسنة اما موسم الحرير فجيد ايضًا الاَّ ان مكوس فرنسا الجديدة حالت دون رواج سوقهِ في تلك البلاد ومع ذلك فقد بيعت اقة الشرانق بعشرين غرشًا (٤ فرنكات) على المعدل

اشتد الحر في هذا الشهر وبلغت الحرارة في بلدتنا مبلغًا لم تبلغهُ فيما سبق فقد ارتفعت الحرارة الى ٣٤°س = ٩٣٫٢° ف اما الصحة فغاية في الجودة والامراض العادية تكاد تكون غير موجودة

***

What do the Syrians think of the American Missionaries among them?

حضرة منشئي جريدة الكوكب المحترمين

بمطالعتي العدد العاشر من كوكبكم الاغر رايت ما اشرتم اليهِ وهي مسئلة «ماذا يعتبر السوريون وجود المرسلين الاميركيين في سوريا بالوقت الحاضر هل هو نافع لها . ما هو مركز المرسلين الاميركيين في سوريا باعتبار اهلها »

فلقد طالما تاقت النفس لسنوح فرصة كهذه لبث ما حواه الضمير ولاظهار الحقيقة وحيث اشرتم للبحث بهذا الصدد اتيتكم بهذه الاسطر راجيًا درجها خدمة للقراء الكرام

اجل انها لمسئلة مهمة للغاية واعطاء الحكم بها على النور يعد شططًا ولو كنت متيقنًا بما ساحكم بهِ غير اني ارغب اولاً زيادة الايضاح لحضرة قراء كوكبكم الاغر كي يكونوا على يقين عما سابديهِ بهذا الشان وليكن معلومًا لدى حضراتهم اني لم اقصد الطعن الشخصي ولا التعرض لاحد بنوع خصوصي حيث اولاً لا يوجد لي بينهم خصم ولا الطعن بالضيف من صفات ابناء المشرق

ها انا احرر هذه الاسطر من عاصمة ام عواصم المسكونة لندن ليس الا بقصد اظهار الحقيقة واجلاء الغطاء عن المحيا فلقد اسعدني حظي بمدة اقامتي بهذه العاصمة بعد البحث والتدقيق بان عثرت على ثلاث كتب وجدتها بالمكتبة العظيمة بالمتحف البريطاني الشهير بقلم احد المرسلين الاميركيين في سوريا

غيران الاول من المولفات الثلاث وهو منبع الكذب والافك (وهو الذي جعلني اتهلل فرحًا لفتح هذه المسئلة بقصد اظهار الواقع) الذي لا شك لم يقصد به مؤلفهُ سوى اضلال اهل البرّ من اهالي الولايات المتحدة

مع انهُ كان من باب اولى لوضع احد الكتب المذكورة (اذا كان ما بهم واقعيًا) من احد المرسلين الاولين عند اول دخولهم البلاد اذ لا شك كانت الاهلين على نوع بحالة غير حالتهم الحاضرة من نحو العلوم والمعارف

ولكن هيهات وما الفرق بين الثريا والثرى اذ انهُ بادئ بدء قدرتنا اهالي الولايات المتحدة قدرنا وارسلت الينا اناسًا افاضل افادوا البلاد وانارو العباد فلماذا يا ترى لم يتحرش احدهم للطعن ولماذا قدروا البلاد واهلها قدرهم فكانت النتيجة ان الاهلين اجلتهم ورفعت منزلتهم ونظرت اليهم كمن ينظر الى الملائكة وهكذا لم يمضِ الزمن اليسير حتى نبغت ابناء الوطن وصارت تجاريهم بميادين العلوم وهكذا ازدادت الاهلين نباهة وعلمًا ومحبة حضرات الافاضل من المرسلين تزداد بقلوبهم كلما مرت الايام الى ان اتى داعي الفراق فدعاهم ربهم فلبوا دعوتهُ واورثوا بقلوب الاهلين الحسرات عليهم الى ان اتتنا عصابات المتاخرين فقابلناهم بصدر رحب حسب عادتنا ورفعنا منزلتهم كما فعلنا مع من سلفهم فظنوا (لصغر عقلهم) انا نحترمهم جبانة وخوفًا منهم فاخذوا بالطعن والتنديد (والاناء بما فيهِ ينضح) وكان عندما نصحهم احد الاقدمين الافاضل لان يرتدعوا عن فعالهم كانت النتيجة انهم مفتوهُ لبرارة اعمالهِ ولم يكن ذلك منهم سوى التعدي المحض لسبب قصر فهمهم وعدم ادراكهم بالنسبة لحضرتهِ واقرانه الاقدمين ولابناء الوطن الكرام

ثم كي لا تنظر اليهم اهل البرّ من اهالي الولايات المتحدة نظرة المحتقر لمن يقصر بواجباتهِ (كونهم دون ابناء الوطن علمًا ومعرفة دينًا وادبًا) احتموا بجلباب مؤلفاتهم الكاذبة عن البلاد واهلها اذ بذلك افتكروا انهم يجدون لهم عذرًا

اما مركز المرسلين في سوريا بالوقت الحاضر فهو كمركز الشمس عند افولها ولولا تعود ابناء الوطن لاكرام الغريب لما كان لهم مركز يذكر ولكن اذا دامت الحال على هذا المنوال فلا بد ان نصير الامور الى ما ذكر هذا اذا لم تجدد الاراء بارسال اناس افاضل مثل الاولين ومحو ذكر الطغمة الموجودة الان في سوريا عن اخرها

هذا واذا رغبتم نشر بعض ترجمات من المولفات المذكورة مع الرد عليهم ورغبت بذلك قرائكم الكرام فاني مستعد لذلك اظهارًا للحق وازهاقًا للباطل

ابرهيم طنوس
لندن في ٥ تموز
خيرالله

(الكوكب) نعتذر لحضرة الاديب المراسل عن عدم تخطئ الكوكب القوانين التي وضعها لهذه المناظرة طبقًا لمنطوق السوال الذي الفي اليهِ اذ لا شي في السوال يشير لمؤلفات بعض حضرات المرسلين فلا تدرَّج الرسائل التي يقتصر بها على الرد على المؤلفات المذكورة كما اننا قد طوينا عدة رسائل وردت لنا بهذا الشان وذلك لاننا نوهنا بلزوم الكوكب الحيادة في كل ما سيكون بهذا الصدد فلزم من هذا ان ننشر من الرسائل ما يوقف افاضل الاميركيين على حقيقة حال المرسلين الحاضرة في سوريا دون التعرض للبحث عما تقادم عهدهُ اذ انهُ ليس من مطاليب السائل

***

شفيلد انكلترا في ٩ تموز

Our Letter from Sheffield, England.

لجناب مكاتبنا الاديب نسيب افندي جريديني

افدتكم برسالة سابقة عما جرى للمستر بلنور من الاحتفال عند حضوره الى هذه المدينة . وافيدكم الان ان رجال الحزبين

استمروا على مواصلة الاجتماعات كل مساء من تاريخ رسالتي الماضية حتى مساء الخميس في ٧ الحاضر وفي ذاك المساء حان اجل التصويت في هذه المدينة فتعينت تلك الليلة للتصريح باسماء الذين نالوا عضوية البارلمان من معتمدي شفيلد فابتداوا بعدّ الاصوات من الساعة الثامنة والخلق حول المكان المعين الوفا مؤلفة ولما ازفت الساعة العاشرة طرح اسم احد الاحرار وعقبهُ اسم احد المحافظين فنال الاول الاكثرية . ويا لهُ من مشهدٍ نقصف الاصلاب رؤيتهُ حيث لغط جيش الاحرار وهتفوا هتفة النصر بصوت واحد ظنًا منهم انهم نالوا الغلبة وما تمكن القلق من افكار المحافظين الا وطرح الاسم الثاني فنالوا الاكثرية وهكذا حتى انتهى الامر فنال المحافظون ثلاثة والاحرار اثنين وكان الليل قد تناصف فتفرق الحشد وقلب كل شفيلي" محافظ يطفح فرحًا وسرورًا فشكر الذين فازوا بالاكثرية عموم الاهالي على معاضدتهم اياهم بالعود الى مراكزهم والانتخاب لم يتم بعد في عموم المملكة ويوخذ من ظواهر الامور انهُ لا يتم قبل مرور ١٥ يومًا على الاقل وامل اهالي هذه المقاطعة وطيد بفوز اللورد سالسبوري انما يضيق فسحة املهم ما برونهُ من تمسك الارلنديين والاسكوتلانديين واللوشيين بالمستر غلادستون والمرجح ان مدة البارلمان لا تطول سواء فاز المستر غلادستون او اللورد سالسبوري لان الاكثرية ستكون قليلة جدًا بنوع انها لا تمكن الفائز من الثبات طويلاً فحل" البارلمان قريب الحدوث وبعد ذلك يصرح بانتخاب جديد

ولا يخفى ما بهذه الامور من الاضرار الجسيمة على الصناعة والتجارة عمومًا (عدا المطابع) وسافيدكم بما سينتهي اليهِ الامر انشاء الله

***

حضرة منشئي جريدة الكوكب الافخمين

قادتني الصدف في نهاية الاسبوع الماضي الى نورنوك كانوتيكت فقابلت فيها احد الاميركيين فرايتهُ شخصًا فاضلاً على جانب كبير من اللطف ودماثة الاخلاق ولين الجانب فاخذ معي في الحديث بلغتهِ وكنت اجيبهُ بقدر الامكان فطال بنا الوقت ولم اتبين حقيقة قصدهِ من ذلك ولم يكن لي بهِ علم سابق يجوّز اطالة الكلام وبينما انا في هذه الافكار واذا بهِ عدل عن التكلم باللغة الانكليزية الى العربية فعجبت لذلك كل العجب واستكشفتهُ حقيقة حالهِ فاخبرني فعلمتُ انهُ حضرة الدكتور جيمس انس الفاضل رئيس مدرسة اللاهوت الانجيلية في بيروت فتزايد فرحي بمقابلتهِ وهو كذلك اظهر ما انطوى عليهِ من طيب الطوية ودعاني الى تناول الطعام معهُ على اني تبينت من مكالمتهِ لي امرًا مهمًا وهو انهُ اطال معي الحديث بالانكليزية ليرى اذا كنت كالذين يدخلون بيوت هكذا افاضل ولعلمهم انهم لا يعرفون اللغة العربية برمونهم بكلام غير لائق وهو قد اظهر لي ذلك من طرفٍ خفي ان بعض ابناء الوطن يفعلون ما اشرت اليهِ عند دخولهم على بيت ولم يشترِ اهلهُ منهم فاحببت ايراد هذه الاسطر الان تنويهًا بفضل هذا المنضال وتنبيهًا لابناء الوطن لمثل هذا الامر اذ انهُ لا يليق بنا ان نسخر بكرام قوم نحن في ارضهم ويعاملوننا المعاملة الحسنة ونرتزق من اموالهم ما لا يسعنا انكارهُ . واسال الله ان يمن عليّ بمقابلة الدكتور انس الفاضل ثانيةً في بلادي علني اتمكن من مقابلة حسن صنيعهِ بمثلها

يعقوب الخوري

من اسكلة طرابلس الشام

مُتَفَرِّقَة

GENERAL NEWS.

عشاش (البترون)

عن جريدة لبنان الغراء

بلغنا حدوث مشاجرة فيها بين جماعة من اهاليها والبعض من اهالي زغرتا انجلت عن بعض جرحى والتحقيقات لم تزل جارية

تولا (البترون)

في نهار الجمعه ٢٤ حزيران وجد الخوري مخايل تولا قتيلاً في بيتهِ فيها ولما علم بذلك صاحب الهمة الناهضة عزتلو اسعد بك كرم قائم مقام القضاء حضر الى محل الحادثة ولم تزل التحقيقات جارية.

ولا غرو فستنجلي الحقيقة بهمة عزة القائم مقام المشار اليهِ

دمشق

في ٨ حزيران

كتب منها الى جريدة المصباح الغراء ما ياتي

بلغني امس الخبر الاتي انقلهُ اليكم كما نقل اليّ ان احد الناس استدان من صديق لهُ ٥٠ ليرة وذهب بهذا المبلغ الى بيتهِ حيث وضعهُ في صندوق وكان احد جيرانهِ يرقب الامر . ومساء ذلك النهار ذهب الرجل يسهر في بيت قريب لهُ ولم يبقَ في البيت سوى اختهِ وهي فتاة عمرها ثماني سنوات

فاستغنم ذلك الجار الفرصة فاتى دار جارهِ وقرع الباب ففتحت لهُ الابنة فدخل البيت واستدعاها اليهِ ثم اوثق كتفيها وشدها الى حديد النافذة ثم اخذ يتهددها بالقتل ان لم تقل لهُ اين وضع اخوها الخمسين ليره فاجابتهُ انهُ وضعها في الصندوق ثم دلتهُ على المفتاح ففتح الصندوق واخذ الخمسين ليرة وتاهب للذهاب فقالت لهُ الفتاة « عرفتك » فخاف عاقبة الامر ورجع قصد ان يقتلها وكان في الايوان قنديل معلق بمرس ففكهُ وانزلهُ وهيا المرس على شكل المشنقة ليشنق بها الابنة على انهُ اراد قبلاً ان يختبر ما اذا كان المرس قويًا فصعد على كرسي وجعل المرس حول عنقهِ وشدهُ قليلاً فصدف ان الكرسي قد انقلبت من تحت رجليه فزُرد عنقهُ بالمرس فصاح بالفتاة قائلاً اغيثيني اغاثكِ الله فقالت لهُ خلصني من وثاقي فاخلصك . ولم يمضِ على ذلك دقيقة حتى مات الرجل مشنوقًا فاخذت الفتاة بالصياح والولولة من شدة خوفها فجاء الجيران ونظروا ذلك المشهد المريع فسالوا الفتاة عن الامر فقصت عليهم الحادثة كما جرت ثم انهم فتشوا الرجل فوجدوا الخمسين ليرة في جيبهِ وتعجبوا كيف ان الله رماه في الحفرة التي اعدها للفتاة

هياج بركان اتنا

The Activity of Ætna.

زاد هياج هذا البركان في هذه الايام فتفتحت فوهاتهُ الجهنمية واخذت تقذف المقادير العظيمة من الحمم النارية الي ان استمر حالها على ما هو الان فلا بد من انها تدمر ما يجاور هذا الجبل من القرى والمساكن فضلاً عما تلتهم الان من المغروسات والمزروعات وذلك ما يخاف حدوثهُ قريبًا لانهُ يتدفق من احدى فتحات هذا البركان نهر من الصهرات دائم الجري عمقهُ عدة امتار وعرضهُ متسع كثيرًا يظهر بمظهر جميل كنهر من النار بديع الالوان ولكنهُ يبشر بالويل والدمار لما يجاورهُ من الاراضي وبندفع من فتحة اخرى صخور نارية عظيمة الحجم الى علو عظيم وتعود فتهوي الى الارض بقوة شديدة فتهتز لها طبقات البسيطة وقد حل الخوف في قلوب جميع سكان الاصقاع المجاورة

الاطباء في ولايه نيويورك

The Doctors in New York'

كان عدد الاطباء في ولاية نيويورك عام ٩١ «٦٢٦٨» وبلغ عددهم في العام الحاضر ٦٦٥١ وكان عدد اطباء مدينة نيويورك وحدها عام ٩١ ٢٢٢٨ وبلغ في العام الحاضر ٢٤٢٥ وبين هؤلاء من الذين ليس بيدهم الشهادات الطبية الرسمية بل (ليسنس) وهم يقربون من الدجالين ٨٧٠ وعدد اطباء مدينة بروكلن ١٠٠٠ فيكون لكل ٥٠٠ نسمة من اهالي مدينة نيويورك طبيب واحد ولكل ٩٠٠ من اهالي بروكلن طبيب واحد ايضًا وقد بلغ عدد الذين طببوا مجانًا في مدى هذه المدة ٤٤٢٠٠٠ مريض اي نحو ثلث السكان

الفانلا في ايام الصيف

ان لبس الفانلاّ في الصيف لمن الاشياء المفيدة لئلاّ يعتري الجسم المتصبب بالعرق برد يجلب عليهِ الامراض فان الفلانلا تشرب العرق وتقي الجسم شدة البرد اما الاجسام المصابة بالنقرس والزكام الشديد وبالآم شعب الرئة وبالتهابات المعدة فمن الواجب ان تلبس الفلانلا في الصيف وهو خير لها وانقى

("الفوائد الصحية)

البرونز او النحاس الاسمر والحديد في مصر

Bronze and Iron in Egypt.

قد قرّر العارفون ان البرونز والحديد كانا معروفين ومستعملين في مصر منذ ٦٠٠٠ سنة وقالوا ايضًا انهُ يوجد ادلة وافرة تقطع بان استعمال الحديد كان عامًا فيها من الف سنة قبل المسيح واخذًا اهمية عظمى تؤذن بتسمية ذاك العصر بالعصر الحديدي في تلك البلاد وان في القسم الاعظم من ايام مجدها السابق عم استعمال البرونز لدرجة جعلت ذلك العصر ان يدعى عصر البرونز ايضًا

زيت البتروليوم في بيرو

Petroleum in Peru.

انهُ لكثرة استعمال هذا الزيت في بيرو وما يجاورها ازدادت منافعهُ والتزم اصحاب آبارهِ ان يمدوا انابيب من هذه الابار الى الاساكل البحرية تعجيلاً لنقلهِ وقيل ان ما يستخرج من هذا الزيت في البلاد المذكورة يسد عوز جميع سكان شطوط اميركا الجنوبية

الخطوط الحديديه في الولايات المتحدة

The Railroads of the United States.

قد عُدّل ما مدّ من الخطوط الحديدية في الولايات المتحدة في النصف الاول من هذه السنة فكان ١١٩٠ ميلاً وهذا ينقص ٥٠٠ ميل عما مد في النصف الاول من سنة ١٨٩١ وعلى هذا التعديل يكون الممدود في هذه السنة ينقص عما مد في اي سنة كانت من سنة ١٨٨٥ حتى سنة ٩١

هبوط منطاد

صعد نهار عيد الاستقلالية البروفسر رودجر مع اثنين مساعديهِ في المنطاد في مدينة بوسطن فاندفع بهم يخترق طبقات الهواء كالسهم المارق الى ان حجب عن الابصار حيث انشق اعلاه فهبط بعنف شديد فتحطم وقتل البروفسر مع رفيقيهِ ورودجر المذكور من المشهورين في الصعود في المناطيد بلغت صعداتهُ ١١٤ وقد شاهدناهُ في احداها في هذه المدينة

اعلانات

NOTICESS.

❋ المطبعة الشرقية ❋

❋ الدكتور ابرهيم ونجيب يوسف عربيلي ❋

KAWKAB AMERICA

"THE STAR OF AMERICA."

Vol. 1. No. 15, **New York, Friday, July 22, 1892.**

ENTERED AT THE NEW YORK POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

"Kawkab America"

OFFICE, 45 PEARL STREET.

An Oriental Weekly devoted to the development of direct helpful relations and good understanding between the East and the West.

المناظرة في امر المرسلين

The Missionary Controversy.

We are enabled to present in this issue to our English readers, the views of two among other representative Syrian writers who have undertaken to give those interested in the subject, the natives' ideas and opinions about the missionary work as carried on at present by the American missionaries in Syria. We have defined the position of this Paper to be strictly neutral in the controversy, and that the object it has in laying before the Syrians the questions which were addressed to it, by some American Journalists and others, about Syrian missions and missionaries, is to serve as a medium and means for a helpful and better understanding between the workers and those among whom they work, so that some good may result from a full and free discussion of the subject to all concerned.

The questions refered too, are the following: What do the Syrians consider the presence of the American missionaries in Syria at the present time? Is it beneficial to it? What position do the missionaries occupy in the estimation of the Syrian people?

EDITORS OF KAWKAB AMERICA:—This is an interesting subject, and one to be dealt with in a calm spirit.

Soon after my arrival in London, I found three books written by an American missionary at Beyrout, viz: "Syrian Home Life," "The Women of the Arab," and "The children of the Arab." The first of the three is not only worded in a style, which comming from an American we all deeply regret, but it also contains remarks which cannot be justified, and charges incapable of support, and whose object is to make the Syrians appear as savages and in great need of the missionaries. The second and third are scarcely less ojectionable.

The first American missionaries in Syria, found a people practically without even the rudiments of an education; but, their readiness to learn and their power of acquiring knowlege, were soon proved by the gratifying success which attended the efforts of their instructors.

The eminent and earnest men who carried this great work so far, passed away with time, and unfortunately their successors, though perhaps as earnest and energetic were not in all respects their equals, nor equal even to very many of the pupils of their predecessors. The new missionaries found themselves in consequence in a false and therefore painful position, and it is to be feared that rather than state frankly the difficulties in their way, they followed a course which intentionally or not, was calculated to deceive the Mission Boards and kindred societies in the United States, and still more discredit the cause and check the work in Syria.

I only write this because I am a native of Syria, and have been literally behind the scenes; and I am compelled to say, that unless men who can meet the serious and growing difficulties which now endanger the missions in Syria are at once sent out, there is too much reason to fear that the efforts from which we hoped so much, will have been in vain.

If you can allow me the space I will send you extracts from the book I refer to, and if your readers would care to see my replies I shall be happy to send them.—I. G. KHEIRALLAH,

19 Torrington Sq.
London, W.C.

July 5th, 1892.

We make the following condensed extracts from the arguments and thoughts advanced by Mr. Elias Mussallam, recently in the Arabic part of the KAWKAB. Among other things he said; "First the religious and moral benefits resulting from the American missionaries' work in Syria, are the elevation and reformation of the people through preaching and through the various agencies they established (such as the churches and the schools), also the promotion of religious ideas, and the propogation of good literature, which they turn out from their Printing Presses. Then there are the educational benefits which we Syrians have derived from their schools, and the the scientific books which they have given us from their printing press, a large number of which have been written by the learned Dr. Cornelius Van Dyke and others, among them.

They have benefited the country financially, although in a small way, we should not omit to mention it. There are about fourty missionaries and about three hundred Syrians employed by them, who serve their country and gain their livelihood from the American missions, and these benefits should not escape the notice of the wise and sober minded. There is no necessity to enumerate them.

Second: What is the position of the American missionaries in Syria in the estimation of her people?

Their position as far as it relates to their mode of living is very desirable, such as to excite the envy of many Syrians, on account of its comfortable ease, and great luxury.

As to the methods of their work, their position is not liked by the people for these reasons: First, because their religious work is against worldly notions, and hated by the teachers of other denominations, and it is seldom that men in this world should like servants of religion, be they missionaries or otherwise. Second, because they have, in spite of the hatred of their opponents, conducted themselves towards their native allies and helpers in a manner which they supposed to be good, but which is unsuitable to the condition of things in the country and from which the desired success could not be expected. They abstain, for instance, from visiting their parishioners on account, as they claim, of having too much to do, which the Syrins consider less consequent and considerable; then, on the other hand they have multiplied the schools and reduced the wages of the native teachers to such an extent, as not to be sufficient for these to support their families according to the present demands and conditions of life in the country; and it is a well known fact that any one whose mind is not at ease about his own livelihood, cannot occupy his thoughts in teaching others. It is for this reason that several teachers became discouraged and discontented, and complained, some publicly and others secretly, until rumors made the position of the missionaries unliked by the people.

Third, their position is unliked because they differed from other religious teachers, in caring for their followers and looking after their civil interests in cases of necessity, which is not done by the American missionaries, although such a thing is not required of a missionary, but is expected by the Syrians who have been used to receive from their own religious teachers such a treatment and co-operation. This is also one of the causes that made the missionaries disliked.

The above is what I have been able to bring forth on the subject, with the hope that due justice would be given the missionaries for their beneficial works in Syria, and so that they would realize the necessity of carrying on their work in a better manner, and may God reward the well doers!

Under the title of "A Drop from an Ocean," Mr. K. A. sent the KAWKAB a lengthy reply to Mr. Mussallam's arguments, of which we give the following extracts:

He said among other things, "Mr. Mussallam omitted to look at the essential points in this controversy. I have no intention to stir up stagnant waters or uncover buried skeletons, although the writings and books of some of these missionaries, have been unjust and insulting to the Syrians whom they have grossly misrepresented; denying their virtues and good traits of character.

If the missionaries had really the elevation and religious reformation of Syria at heart, why have they tied up the hands of the native workers and relegated them to the back-ground and treated them as unessential subordinates, fit for removal when required. Is it not desirable to have ministers from among the Syrians themselves? It is undeniable that a native can benefit his countrymen far more than a foreign teacher, especially when this one is like one of these missionaries who had spent forty years in Syria and could not straighten his tongue properly enough to say kalbak (thy heart) and not calbak (thy dog) for the same human organ. Can a native derive as much benefit from this foreigner as from one of his own people? Do not these missionaries have personal reasons for not wanting the Syrians to become able to fill their own places in their native land? And does it not appear as if they have agreed to limit their benefits by reason of these motives.

"It may be urged that there are some Syrians who were intrusted with work by the missionaries, why do they not go on and succeed? I would answer, the work entrusted to them is not more than that which a master gives to his servant. They look down upon them as a lord would upon his slave, and the native worker, be he a preacher or a teacher, is in constant dread of disturbing the equilibrium of "My Lord," or "My Lady," and it is well known that the native worker cannot work freely and as an heir entitled to his charge, but like a servant that knows not when he may be put away.

"If the missionaries do not have selfish reasons and objects in view, why do they deny the Syrians admittance to their meetings, which they hold with the secrecy of Nihilists although these are held for the discussion of missionary matters. Are there no pupils from 'their schools' who are worthy to meet with them and look over their dark secrets? And what do you know of these secrets? Is it not right and better for them to be with one accord with the natives, on footings of Christian equality, with 'Masters' and 'Servants' out of consideration.

I do not deny the good done by the early missionaries, such as Drs. Calhoon, King, Smith, and the learned philosopher Cornelius Van Dyke, whose love is inscribed upon the tablets of the Syrians' hearts like inscriptions upon rocks, because of what they have seen of his noble qualities and his love for doing good and benefitting mankind.

"You must know, dear friend, that we came to their own country and found out their secrets. The object and works of the early missionaries who were under the American Board, were different from those of the present time. The cordial and satisfactory relations of the founders with the natives have been made to disappear by the missionaries of the present time.

"Can you compare the works and conduct of your missionaries to those of them who have plunged in the Dark Continent of Africa to rescue its people, whose dress they have adopted and whose lots they chose as their own, like the noted Bishop Wm. Taylor and other benefactors have done? Such as these are missionaries and not your friends.

"If you ignore the cost of every American missionary's sermon which he comes in his carriage to deliver twice a month, followed by his children on horseback, I would inform you, it is no less than $62 or 1750 Piasters in Syrian money. It does not take more than 4 hours of his time, his wages then would be equal to 437 Piasters and a half per hour.

"Is it just or right then that the salary of the native teacher, who works eight hours every day, should be 150 Piasters per month ($5.50), while the American missionary receives 437½ Piasters per hour. Ought that missionary, who leads a life of luxury while pretending to benefit Syria, to write in his country's papers that the natives of Syria are savage Barbarians and that he is persecuted? Could such a missionary have any other but mercenary motives I ask? Perhaps say you, that 'the money comes from America and that Syria and we, have nothing to say?'

"Yes, the money comes from the good and benevolent people of America, I do notdeny that, but in receiving and spending it the missionaries should let it be known that they will use it in enjoying their travels in the gardens of Syria, and the charming pleasure resorts of Mt. Lebanon, and that they use Syria as means for begging and collecting money in its behalf.

"Is it right that the missionaries should treat the Syrians like the Whites of the South, in America, treat the blacks? Notwithstanding they go to Syria poor and with empty pockets, they soon return to their own country wealthy, and begin to make the good people believe they have converted the very rocks of Syria unto Christ.

The people of America do not know why the Syrians could not carry on the work by themselves, when they ignore how their "missionary gentlemen" hold them in fetters.

If the missionaries really like to benefit Syria, educationally, and to a degree that they would not appear as not needed there, why have they turned out all the native professors from their Syrian Prostestant College and changed its language for study, from Arabic to English. They cannot deny that there are Syrian teachers who could be more useful in improving the mind and character of the natives which the foreigners who care nothing for Syria have spoiled.

"Have not the missionaries by changing the language of that college, stopped the translation of good and useful books into the language of the Country, which needs these very much?

"Is it not true then that the missionaries found Syria a good resting place, where they can have ease and enjoy life as they do, and to such an extent as not to wish the natives to take and fill their places? It is because of this that the Syrians dislike them and not because they are religious teachers or reformers. Why do the Syrians not dislike that real religious teacher and reformer Dr. Van Dyke? Ask the poor native teachers, men and women, how much they suffer at present from seeing their missionary Lords living in a paradise of luxury, while they, think it too much for a Syrian to be paid 20 cents a day for his hard work.

You see then that the presence of the missionaries in Syria at the present time is not beneficial, and as Canon Taylor has said, "It would be better for all the missionaries in Eastern Countries to be withdrawn, and the work entrusted to the natives because these foreign missionaries do not attain the success which they claim and which is desired in their work.

"In conclusion I have given this drop from an "Ocean" toward which I will turn anyone that is not convinced on the subject.

د. ط فضولي

A Meddlesome M. D.

We noticed in one of the N. Y. evening papers, an article by Ira Haris, M.D. of Tripoli, Syria, in which he disparaged and misinterpreted the just and well deserved praises bestowed upon His Imperial Majesty Abdul Hamid, in one of KAWKAB AMERICA's editorials.

The friendly attitude and loyal policy voluntarily taken at the outset and maintained till the present time by this paper towards the Turkish Government and its interests, seem to have been a great disappointment to this Esculapian commentator and others of his stamp.

Were it not for our coming across many unjust and unreasonable criticisms made by such men as he is, against the Ottoman Government and its Raayahs in the Foreign Press, we would not have dignified his absurd and silly comments with any notice. We will state however, for his information and benefit, that we are not the only ones who have honored themselves by bestowing merited praises upon the present head of the Turkish Empire. Many of the leading papers of Europe and America have done the same.

It seems unbecoming for one occupying the position and enjoying the privileges and consideration that this Doctor does under Turkish rule, and from Turkish citizens who delight in their admiration and loyalty towards their beloved Sultan, to intrude upon the Ottoman public, such a bigoted protest and foolish objection as insinuated in his above referred to article.

اضرار عساكر مولاي الحسن

Outrages by Moulay El-Hassan's Troops.

Advices from Tangier say that horrible outrages have been committed by Moulay El-Hassan's troops engaged in enforceing his authority against rebels near there. Women have been assaulted, and, in some instances, the soldiers chopped off the hands of women in order to get the bracelets and rings they wore. The troops have also molested foreigners, and on this account the foreign representatives at Tangier have warned the Moorish Cabinet that Morocco will be held responsible for the safety of foreigners residing there. Owing to this protest the outrages have ceased in some measure, although many fugitive villagers are in Tangier, afraid of violence on the part of the Sultan's troops.

مجيء الدراويش لاميركا

Howling Dervishes Coming.

Thirty Meylawee and Kadree Dervishes are on their way to this city from Port Said. They will give in one of the leading halls of the Metropolis, various exhibitions which will be the first of their kind ever given in America, and will form an attractive feature during the Columbian Exposition at Chicago. We are informed by their manager that they will arrive here by the end of this month.

مرسل وطبيب عيون

A Missionary Oculist.

Studying with Dr. Knapp, the oculist, is Mary Pierson Eddy, who was born in Syria, where her father, the Rev. Wm. Eddy—and her mother, have lived for the past thirty years, doing missionary work.

Miss Mary, who is a splendid specimen of physical womanhood, believes in practical Christianity. The disastrous effects that the fearful hot winds, which prevail in the land of her birth have upon the eyesight of all who live there showed her how she could be of most use, so she determined to study medicine and become an eye and ear specialist. To that end she came to New York armed with such letters as made Dr. Knapp rescind his rule and take her as a pupil.

Miss Eddy wishes to devote herself to the little children of Syria, and to try precautionary measures to save their eyes from the diseases brought about by the climate. The KAWKAB wishes Miss Eddy abundant success.